



EINBAUANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

WEBER BABYSCHALE

Anwendung der Babyschale

Mit Einbau der WEBER Babyschale kann bereits ein Säugling im Fahrradanhänger mitgenommen werden, wobei noch ausreichend Platz für ein zweites Kind bleibt. Wir empfehlen für sehr kleine Kinder den Weber Sitzschalen-Verkleinerer, um Kopf und Körper zu stützen.
Generell können Kleinkinder bis zu einem Alter von max. 9 Monaten oder 9 kg Gewicht mit der Babyschale im Fahrradanhänger transportiert werden.

Bezüge:

Model Teddyfutter weiß: Flor 100% Baumwolle

Material: 69% Baumwolle/31% Polyester

Model Teddyfutter grau: Teddybezug grau, 100% Polyester (Mikrofaser)

Model Comfortline „Komfortline Bezug“ Liegefläche 100%

% Lyocell, Material: 60% Polyester/40% Lyocell

Polstereinlage: Polyurethan-Schaum

EU-Norm: in Anlehnung an EN 1888, soweit zutreffend



Lieferumfang: 1 Babyschale (komplett mit Bezug, Schaumstoff-Einlage, Sicherheitsgurte), 3 Montagegurte

Technische Daten

Werkstoff Schale: EPP (Expandiertes Polypropylen)

Gesamtgewicht: 750 g

Maße: 29 x 67 x 16 cm

Hinweise zur Anwendung

Wird nur **ein** Baby im Anhänger mitgenommen, muss die Schale in der Mitte des Anhängers befestigt werden. Sitzt neben der Babyschale ein zweites Kind, ist die Babyschale auf der in Fahrtrichtung linken Seite einzubauen.

Schnallen Sie Ihr Kind in der Babyschale an. Fahren Sie niemals, ohne Ihr Kind angegurtet zu haben!

Die Babyschale wird mit 2 bzw. in manchen Fällen 3 Spanngurten (beiliegend) in Ihrem Fahrradanhänger befestigt. Dabei ist die Bauart Ihres Anhängers entscheidend.



Wichtig ist, dass die Weber Babyschale in möglichst flacher Position sicher gegen Verrutschen verspannt ist! Wenn Sie den Bezug der Babyschale hochheben, finden Sie an dem oberen und unteren Ende sowie in der Mitte der Schale Öffnungen, durch die die Spanngurte gezogen werden.

Reicht die Verspannung am oberen und unteren Ende der Schale nicht aus, um diese spielfrei zu befestigen, sollten Sie zusätzlich einen dritten Gurt in der Mitte der Babyschale verwenden. Das Unterlegen eines Schaumklotzes oder die bei uns erhältliche Unterlegrolle (Abb.2) Best. Nr: BS.04.100.00 kann hilfreich sein, um einen festen Sitz der Babyschale zu erreichen.

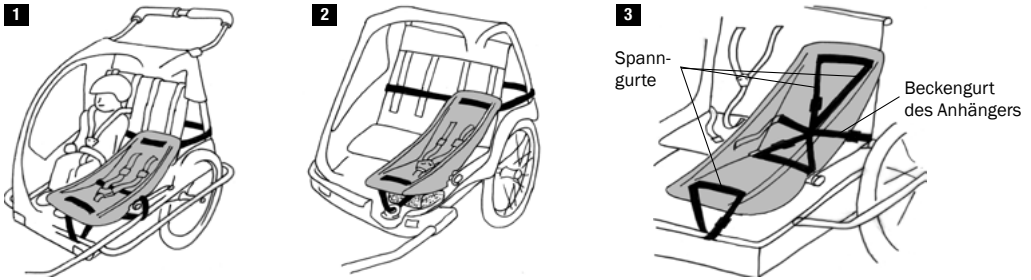
Tipps: Mit dem Baby unterwegs

- Mit einem Baby unterwegs sollte immer behutsam gefahren werden. Beginnen Sie langsam mit kurzen Strecken und lassen Sie dem Baby genügend Zeit zum Eingewöhnen.
- Wenn sich eine flache Hand zwischen den Gurten und dem Babykörper schieben lässt, dann sind die Gurte in der Regel richtig eingestellt.
- Falls Ihr Anhänger keine Federung besitzt, dann können Sie durch Vermindern des Luftdrucks in den Reifen das Dämpfungsverhalten verbessern.



GEFAHRI

- **Beachten Sie die ges. Bestimmungen zum Transport von Babys im Kinderanhänger!**
- **Der Babysitz muss straff gespannt sein. Bei Belastung darf er nur wenig nachgeben.**
- **Der Babysitz könnte in Extremsituationen herumgeschleudert werden, was zu lebensgefährlichen Verletzungen führt!**



Und so montieren Sie Ihre Weber Babyschale in Ihren Anhänger:

Vergleichen Sie die in den exemplarischen Abbildungen gezeigten Befestigungsmöglichkeiten mit denen Ihres Anhängers. Wählen Sie die Art der Befestigung, die Ihr Anhänger bietet und beachten Sie dabei, dass nach Möglichkeit immer feste Bauteile wie Rahmenrohre mit umspannt werden.

Abb.1

zeigt eine Befestigungsmöglichkeit bei Anhängern mit Boden aus gespanntem Tuch.

Abb.2

zeigt eine Befestigungsmöglichkeit bei Anhängern mit fester Wanne (Kunststoff oder Metall). Hier kann auch eine Öse im Boden verschraubt werden, um einen Gurt zu befestigen. Fragen Sie hierzu den Hersteller Ihres Anhängers.

Abb.3

zeigt die Montagemöglichkeit bei einem fest mit dem Verdeck vernähtem Sitzbezug. Hierbei nutzen Sie bitte den Beckengurt Ihres Anhängers zum Kreuzverspannen mit den Spanngurten der Babyschale.

Ebenfalls verweisen wir auf die speziellen Einbautipps der Hersteller u.a. burley.de, croozer.com, qeridoo.de. Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern eine angenehme und vor allem sichere Fahrt!

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zum Transport von Babys im Kinderanhänger!

- **WARNUNG!** Diese Babyschale nicht als Liegesitz außerhalb des Kinderanhängers verwenden!
- **WARNUNG!** Diese Babyschale nicht als Trage verwenden!
- **WARNUNG!** Diese Babyschale nicht als Autokindersitz verwenden!
- **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt!
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Verzerrung der Schale im Kinderanhänger korrekt ist.
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind in der Babyschale immer korrekt angeschnallt ist.
- **WARNUNG!** Passe die Länge der Schultergurte, der Beckengurte und des Schrittgurtes immer an!

Garantie

www.weber-products.de

Auf die WEBER Babyschale gewähren wir 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum gemäß unseren folgenden Bedingungen:

- Wir beheben innerhalb der Garantiezeit alle bei uns gemeldeten Schäden auf unsere Kosten, soweit die Schäden nachweislich auf einen Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- Reklamationen werden nur bearbeitet, sofern der Reklamationsware eine Rechnungskopie beiliegt.
- Fertigungsbedingte Abweichungen gelten nicht als Schäden.
- Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass alle mangelhaften Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Die Verpackung beim Einsenden der Ware muss so gestaltet sein, dass eine Beschädigung ausgeschlossen ist. Die Fracht muss vom Versender getragen werden. Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.
- Die Kosten für die Rücksendung der ersetzten oder reparierten Ware werden von uns getragen. Die Garantieleistung tritt nicht in Kraft bei unsachgemäßer Behandlung.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.
- Die Garantiefrist für Ersatzteile endet auch mit der Garantiefrist für das ganze Produkt. Soweit die Haftung nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, sind alle Ansprüche auch aus Folgeschäden, ausgeschlossen.

Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an uns! E-mail: info@weber-products.de

Export nach USA und Kanada ist nicht erlaubt! (Produkthaftung)

OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS

WEBER BABYSHELL

Sales information

With the Weber babyshell you can take a baby for a ride in a bicycle-trailer. There is also enough space for a second child. For very small babies, we recommend the babyshell minimiser, which supports the baby's head.

You can use the babyshell to carry babies up to 9 months old and weighing up to 9 kg in a bicycle trailer.

Fabric covers:

Teddyfur white: pile 100% cotton

fabric: 69% cotton/31% polyester

Teddyfur grey: 100% polyester (microfibre)

Comfortline fabric: lying area 100% Lyocell,

fabric: 60% polyester/ 40% Lyocell

cushioning: polyurethane foam

This product is produced on the basis of EN 1888, if appropriate



Scope of delivery: 1 Babyshell, (equipped with Fabric cover, flaps and safety belts), 3 Mounting straps

Technical specifications

Shell material: EPP (expanded polypropylene)

Shell weight: 750g

Dimensions: 29 x 67 x 16 cm

Using the babyshell

This babyshell is only suitable for the transport of babies in bicycle trailers. The trailer must be made up of an solid frame with a roll bar. In addition, it must be possible to secure the babyshell in the trailer.

The babyshell has to be mounted with 2 or sometimes 3 straps in your bicycle trailer. The type or design of your trailer is therefore decisive.



It's important to mount the WEBER babyshell as flat as possible to prevent slipping.

If you lift the cover of the babyshell, you will find ports at the upper and lower end, also in the middle of the shell. There you pull the straps through.

If the straps at the top and bottom are not sufficient to adequately secure the babyshell, use the third strap in the middle. Placing a block of foam or our air cushion under the babyshell could help ensure that it is properly fitted in place. (Picture 2)

Tips: Traveling with baby

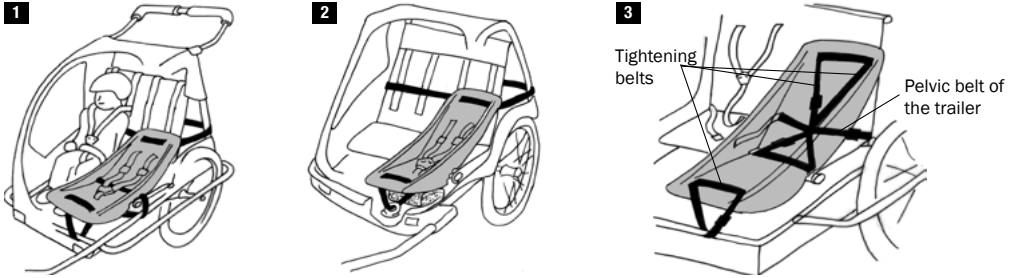
- Always ride very carefully with a baby. Begin with short distances to allow the baby time to get used to the babyshell.
- Seat belt adjustment: If a flat hand can be pushed between the straps and the baby body, the straps are normally adjusted correctly.
- If your trailer does not have a suspension, you can reduce the air pressure of the tire to improve the damping behavior.



Important!

- **Note the legal requirements for the transport of babies in child carrier!**
- **The baby seat must be stretched tightly fitted.**
- **The baby seat could be thrown around in extreme situations, resulting in severe injury or death!**

installation



Mounting instructions for the babyshell in your trailer:

The babyshell has to be mounted with 2 or sometimes 3 straps in your bicycle trailer. The design or type of trailer is therefore decisive.

Picture 1 shows how the babyshell can be fitted on fabric in trailers

Picture 2 shows how the babyshell can be fitted in trailers with a plastic or metal tray. You may have to fit an eyelet to attach the strap to. Please ask the maker of your trailer.

Picture 3 shows how to fit the babyshell in a trailer with a seat which is sewn onto the body, like the Chariot Cougar. In this case, use the pelvic belt for diagonal bracing.

We refer to the special mounting instructions of the trailer producers burley.de, croozer.com, qeridoo.de
We wish a good and safe ride for you and your child.
Your Weber Team

Safety instructions

Security hints!

- **Warning!** Don't leave your child without a person in charge!
- **Warning!** The babyshell is neither a reclining seat nor a carrycot and it is not permitted to use it as such!
- **Warning!** Don't use in cars!
- **Warning!** The babyshell has to be fixed securely (as described in these instructions) in the bicycle-trailer. Other usage can cause serious injury!
- **Warning!** Not recommended for children who can sit upright!
- **Warning!** Always adjust the length of the shoulder straps, the lap belts and the crotch strap.

Warranty

www.weber-products.de

The WEBER Babyshell described overleaf comes with a two-year warranty from the date of purchase in line with the following conditions:

- During the warranty period we shall rectify all damage reported to us at our own cost providing this has been demonstrably caused by a manufacturing or material defect.
- Complaints shall only be dealt with if a copy of the receipt is provided with the item subject to the complaint.
- Production-induced deviations shall not be classed as damage.
- We shall fulfil the warranty services by either repairing defective parts or replacing them with non-defective parts at our discretion. Any parts replaced shall transfer to our ownership.
- When the product is sent to us, it must be packaged in such a manner that prevents damage. The sender must bear the freight costs. Deliveries with postage unpaid shall not be accepted.
- We shall bear the cost of returning the replaced or repaired goods. The warranty shall not apply in the event of improper handling.
- Warranty services shall neither extend the warranty period nor start a new one.
- The warranty period for replacement parts shall end on the same date as the warranty period for the entire product. Unless required by law, we shall not assume any liability for claims, including those resulting from consequential damages.

If you have any questions, please contact your retailer or us directly! E-mail: info@weber-products.de

Export of the product to the USA or Canada is prohibited "product liability".